

GHQ/SCAP Records (RG 331, National Archives and Records Service)

Description of contents

- (1) Box no. 290
- (2) Folder title/number: (15)
Open Letter to General MacArthur

(3) Date: June 1950 - Oct. 1950

(4) Subject:

Classification	Type of record
021, 421, 834	c, e

(5) Item description and comment:

(6) Reproduction: Yes No

(7) Film no.

Sheet no.

(Compiled by *National Diet Library*)

*RLH
APB
W
PC
W
sk*

file

PUBLIC SAFETY DIVISION
Police Branch
APO 500

19 October 1950

MEMORANDUM

SUBJECT: Disposition of the Arrest of HASHIMOTO, Hiedo

TO : Chief Police Administrator

1. The defendant was arrested 3 August 1950 charged with being a principal in the printing of an open-letter to General MacArthur. Warrant was issued 13 June 1950.

2. On 8 August, MPD was requested to forward a disposition of his case to PSD at which time they stated he was still under investigation and had asked that he be defended by attorney Aoyagi, a member of the Free Legal Service Bureau.

3. On 19 October 1950, PSD again requested MPD for a disposition of the arrest, and Inspector Watanabe, 2nd Investigation Section, Criminal Investigation Division states he was released at the end of ten (10) days detention period for lack of evidence.

4. Attached is the original information regarding the arrest, and interpreter Roy Nakajima's information concerning the disposition of the case.

Encls. 2

- 1. Notation on Hashimoto case fr Engle
- 2. Notation on Hashimoto case fr Roy Nakajima

PAUL E. HARRISON
Police Administrator

*Mulbar: Looks to me as if they
Harrison: dragged their feet on this
with little or no interest in the
outcome or responsibility to let PSD
know results at the time. They
should be jarred-up for this
HSA*

3 workers of Asahi Glass Co were arrested for posting open letter to Gen. MacArthur.

◎ 犯罪即報

マ元帥に対する公開質問書被疑事件検挙について（神奈川県）

刑事部捜査課
昭二五
二八(3)

29/7/50

一	逮捕日時	七月二十七日午後五時
二	逮捕場所	鶴見区旭ガラス工場内
三	被疑者	

(1) 鶴見区生麦町一七三五

職工 伊藤年彦 二四

(2) 鶴見区弁天町二

職工 千葉正一 二九

(3) 鶴見区汐入町三ノ一八二

職工 楠正義 二六

四 犯罪事実

被疑者等は共謀の上七月八日より四日間マ元帥に対する公開質問書を旭

ガラス工場構内組合場示板に掲示したものの
五 措 置

被疑者等の逮捕についてはOIOより指令があり横浜地検が令状を取り
逮捕後身柄は横浜憲兵隊に引渡した。

Police Br. Mr. ~~Murphy~~, 13 June 1950

MPD Report by phone JML

Subj.

Arrest of KYUZO WARAYA (18)
conducted by SHIBUYA Pol. Station.

(1.) The above was originally apprehended for traffic violation, but later the police found him possessing several copies of the slanderous open letter. (NOTE: he is a student of Tokyo University)

(2.) In protest to the above arrest, approximately 100 Tokyo (Imperial) University students thronged the SHIBUYA Pol. Station around 8:20 p.m., 12 June.

(3.) The chief immediately contacted the MPD Reserve and had the police prepared for any emergency.

(4.) The chief then warned the students to disperse before the police started any action.

(5.) About 8:40 p.m. they gradually began to disperse without any disturbance.

(6.) Approximately 200 students who were standing by near a girder bridge also started to disperse.

Conclusion: -

No trouble occurred.

MPD Report by phone 0725 hrs., 4 July.

Subj: Violation of Imperial Ordinance
311.

Suspect arrested: RYŪ, TAIKYŪ

(Korean)

Present address: 3-9 ASAKUSA, DAITOKU, Tokyo. % T. YANAGI
Political affiliation not
known yet. Is detained
at ASAKUSA Police Station.

Place of arrest: -

Near 2-41 SENZOKU-CHO, ASAKUSA,
Tokyo.

Date of arrest: 3 July; abt. 1750 hrs.

The above suspect RYŪ, TAIKYŪ, was arrested by ASAKUSA Police Station when he was in the act of distributing leaflets to pedestrians near MIMATSU Restaurant in ASAKUSA at approx. 1750 hrs., 3 July.

The leaflet titled "TO OUR BELOVED JAPANESE FRIENDS!" stated that the Japanese people should not be dragged into the war at Korea. The Koreans are fighting a civil war in order that a true democratic racial front could be established, and a third nation has no reason whatsoever to intervene in the war. (Written report will be submitted later.)

IWASE of MPD Guard Section called at 0620 5 JULY 1950

to report the following police raids on known Communist or Leftist newspaper houses:

① NAME: Japan Organ's Paper Printing House

ADDRESS: Atago-machi 2 chome #10-1

TIME: 0300-0445 5 July 1950

CONFISCATED: 15,000 newspapers

REMARKS: All machinery sealed to prevent further printing of newspapers

② NAME: Japan Democratic Cultural Association

located in office of Burka Kogyo Kaikan

ADDRESS: Shinbashi 7 chome #12

TIME: 0310-0410 5 July 1950

CONFISCATED: 990 copies of "Heiwa no Hata" Newspapers.
Also, 2 documents and 3 books, containing lists of members.

July 5, 1950

From : Chief, Liaison Section, MPD

To : PMO
: CIC
: PSD
: KCAR

Subject : Re Arrest of Students Who Allegedly Violated the Imperial Ordinance No.311 on the charges of Distributing Seditious Handbills

1. Name, permanent domicile, address, occupation and age of suspects arrested:-

✓(a) Name :- BOKU RIN SHOKU, Korean
Permanent domicile: Inri Inumen, Ryozan-gun, Keisho Nando, Korea.
Address: #8 Chofumachi, Ota-ku, Tokyo-to.
Occupation: Student (3rd grade) at Meiji University Politico-Economic Department.
Chief, General Affairs Section; standing committee of Kanto district Hqs of League of Korean Students Residing in Japan.
Date of birth: November 5, 1925 (24 years 7 months)

✓(b) Name :- JO SHO SHU, Korean
Permanent domicile: Fukusho-do Jakubokumen, Shitsukoku-gun, Keisho Hokudo, Korea
Address: #2,401 Koyamamachi Gotenmachi, Shimo Toga-gun, Tochigi Pref.
Occupation: Student (2nd grade) at Chuo Univ. Commercial College.
Member of Kanto district Hqs of League of Korean Students Residing in Japan.
Date of birth: March 2, 1916 (34 years 5 months)

✓(c) Name :- SHO TO KA, Korean
Permanent domicile: #1,692 Meigetsuri, Torin-men, Saishu-do, Korea
Address: #10 Koyanomachi, Katsushika-ku, Tokyo-to.
Occupation: Student (3rd grade) at Chuo Univ. Law Dept.
Member of Kanto district Hqs of League of Korean Students Residing in Japan.
Date of birth: June 26, 1924 (26 years)

2. Details of violation:- BOKU, in collusion with two others (all are suspects), availing themselves of the time when the printing factory workers were leaving their workshop for home, distributed instigating handbills, which fall under the Art. 2 of Imperial Ordinance No.311, entitled "Appealing to Japanese Workers!" to WATANABE Sojiro and 90 others (all are printing factory workers) at the front gate of the Enokicho plant of the Dai-Nippon Printing Company, situated at #7 Enokicho, Shinjuku-ku, around 4:10 p.m. June 30, '50.

-continued-

-2-

3. Time and place of arrest:-

The three were all arrested on the road at #100 Bentencho, Shinjuku-ku, Tokyo-to, at 4;40 p.m. June 30.

775009

Violation of Imp. Ord. No. 311
2 Communists were arrested in Shin-Osaka City
for distribution of open-letter to Gen. MacArthur on
July 1, 1950.



犯罪即報

刑事部捜査課
昭二五七

三〇

Rd.

577/50

事件発生日時

七月一日午前六時頃下関市各盛場及び国鉄労組下関支部・下関市各大
工場内に配布したものの

被疑者

(1) 本籍 下関市彦島町三三七一

住所 今上 三井製錬所工員

共産党員 草原 巖 男 (二六年)

(2) 本籍 神戸市灘区天堀三丁目

住所 下関市彦島町卯月四〇八

林兼工場工員 共産党員 原 田 正 吉 (三九年)

犯罪発覚の端緒

市内にマ元帥に対する質問状を配布したと云う聞き取りに依り捜査した
た処前記三井製錬場小使。職員及林業工場守衛の言動に依り發覺した
もの

四 犯罪事実

被疑者等は何れもマ元帥に対する五三〇事件質問書を發布したもので
ある

五 逮捕の状況

七月一日午后十時三井製錬所工場内に於て下関市簡易裁判所判事の逮
捕状に依り草原を通常逮捕。原田は目下逃走中で嚴重手配中（第一種
手配）

六 七月二日午前七時下関市警察署本部全署員を以て日共各細胞事務所
及解放救済会事務所等二十一ヶ所を捜索質問書六百枚押収したが不穩
の状況はたかつた。

七 備考

質問書は騰写版刷りのもの千五、六百枚配布した模様である。
内容は東京に於けるものと同ーであり尙今だに質問状を誰が書いたか
不明である。

775009

Violation of Imp. Ord. No. 311
Korean who distributed manifesto entitled "Who are aggressors of peace" in Fukuoka City on 30 June was arrested.

る。 侵略者は誰れか」と題する檄文を約一千部通行人に頒布したものである。 族戦線福岡県本部発行にかゝる本年六月二十八日付「果して平和への

逮捕日時 七月二日午前九時三十分

被疑事案

被疑者

住所 本籍 福岡市東水岡 金 牛律方

朝鮮解放救護会、元朝鮮福岡県本部 社会部長

千 東 洛 二七年

勅令三一一号違反者検挙について



◎ 犯

罪

郎

報

刑事部捜査課 昭二兵七 三 (8)

Rd. 5/7/50

四

措置

取調の結果専犯を認めためたので勅令三一一号違反として緊急逮捕し七

月三日送庁の予定

尙書文三八六部を押収した。

Violation of Imp. Ord. No. 311

A communist in Fuse City was arrested for posting "Akahata" dated 26 June on the bulletin board twice.

◎ 犯 罪 即 報

刑事部 捜査課 (5)

Rd. 57/50

勅令三一一号違反容疑者検挙について (大阪)

一 被疑者住所氏名

布施市御厨屋栄町二五一

共産常意坂部細胞員

田 中 竜 男 三五才

二 逮捕日時

六月三十日午前五時四十分自宅逮捕 (逮捕令状下附六月二十九日)

三 事犯の概要

被疑者は六月二十六日付のアカハタを自宅横の目録専用掲示板に六月二十七日夕刻より掲出したので布施市警では六月二十八日午前十一時頃撤去する様警告を發した。翌二十九日再度張り出したので逮捕七月一日身柄共送検した。

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

30 June 1950

MEMO FOR RECORD

SUBJECT: Apprehension of Three (3) KCP Members for Violation of Imperial Ordinance No. 311 at Dai Nihon Printing Company

1. Following is a report submitted to PSD by the Criminal Affairs Division of MPD concerning the attempt of KCP members to hinder and suppress the printing of propaganda leaflets which were to be air-dropped over Southern Korea by American planes:

a. Date of Arrest: 1530 hours, 28 June 1950.

b. Place of Arrest: Ichigaya Factory, Great Japan (Dai-Nihon) Printing Co., located at 1-12 Kagamachi, Ichigaya, Shinjuku Ward, Tokyo.

c. Persons Arrested:

- ✓ 1. Eito Hattori (KCP Member)
2. Masao Suzuki (KCP Member)
3. Kenji Suzuki (KCP Youth Member)

✓ (a) Eito Hattori:

Date of Birth: 7 April 1903

Permanent Domicile: # 42 Nishi Shirajima-machi,
Hiroshima City, Hiroshima
Prefecture.

Present Address: c/o 2nd Dormitory, "Asagaya",
Dai-Nihon Printing Co., 1-891 Asagaya, Suginami
Ward, Tokyo. Employee of Editing Section of above
company.

(b) Masao Suzuki:

Date of Birth: 19 October 1925

Permanent Domicile: 2239 Okunimachi, Yonezawa,
Yamagata Prefecture.

Present Address: 30 Momozono-machi, Nakano Ward,
Tokyo. Office clerk of above
printing company.

MFR, subj: Apprehension of Three (3) KCP Members for Violation of Imperial Ordinance No. 311 at Dai Nihon Printing Co., dtd 30 June 50

(c) Kenji Suzuki:

Date of Birth: 17 July 1930

Permanent Domicile: 37 Myogadani-machi, Bunkyo Ward, Tokyo.

Present Address: 7 Myogadani-machi, Bunkyo Ward, Tokyo. Employee of photogravure Section of above printing company.

d. By whom arrested: Kagurazaka Police Station.

e. Background of arrest: Around 1510 hours, 28 June, the Kagurazaka Police Station received a phone call requesting police officers to be sent to Ichigaya Factory of Dai-Nihon Printing Co. immediately. In response to this request, we had our men rushed to the above factory and found that Mr. Philip Cheles and two (2) uniformed U.S. officers had already arrested the three individuals as aforementioned. Upon our arrival we were told, "Today (28 June) GHQ ordered the Dai-Nihon Printing Co. to have a special printing work done by 1400 hours, 28 June. Of the three who were arrested, Hattori and M. Suzuki called Gen Kobayashi, a Central Committee of labor union and a member of the Book Compiling Section, Hikoji Ono, also a Central Committee and member of the same section, and Tokichi Yokota, also in the same position as the above two, by phone, and summoned them at the labor union's office at about 1150 hours. And there, Hattori and M. Suzuki said to them, "You had better quit the work you are now doing, because what you are making could be considered in some sense as paper munitions. And what more, the war in Korea is more or less like a quarrel between husband and wife, and a third person has no reason whatsoever to intervene in the dispute." So saying, the two tried to obstruct the work which was ordered by GHQ, and the third suspect, Kenji Suzuki, accompanied by three (3) unidentified persons, forced into the Printing Section where the work was being conducted, disregarding the civilian guards who were assigned to keep unauthorized employees out of the room while the printing work was still under way. Upon entering the room they told the workers to the same effect as was told to the other group as stated above and intended to cause hinderance on the work. We, therefore, request the Japanese Police to apprehend the suspects and report the result of investigation to Hara of MPD. And through him, the report shall be submitted to us." In response to this order, the above three (3) suspects were apprehended and sent to Kagurazaka Police Station at about 1620 hrs. the same day.

f. Result of Interrogation: The suspects are all denying that such fact ever existed. The witnesses, Gen Kobayashi, Hikoji Ono, and Tokichi Yokota, all say that they have actually met the suspects in front

775009

MFR, subj: Apprehension of Three (3) KCP Members for Violation of Imperial Ordinance No. 311 at Dai Nihon Printing Co., dtd 30 June 50

of the labor union office on the 4th floor at about 1150 hours. They could not tell whose voice it was that had made the phone call, but they say that Eito Hattori directly spoke to them in the way aforesated.

g. Besides the above three witnesses, the civilian guards and other witnesses concerned have sufficiently testified to the effect that the act of the suspects was in violation of Item 3 of Imperial Ordinance No. 311. Arrest warrant was requested and issued by Toju Terauchi, judge of Tokyo District Court, and the suspects were immediately arrested and detained at Kagurazaka Police Station.

NOTE: Witnesses:

- 1. Gen Kobayashi (age 31) employee of Dai-Nihon Printing Co.
- 2. Hikoji Ono (age 38) " " "
- 3. Tokichi Yokota (age 37) " " "
- 4. Yutaka Kaneko (age 46) guard " "
- 5. Hisaroku Horiuchi (age 29) guard " "
- 6. Komasaburo Kishida (age 49) guard " "

Philip F. Cheles
 PHILIP F. CHELES
 Police Investigator

神防第百一三六四號

昭和二十五年六月十九日

神樂坂警察署長

原道備交通部長

勅令第三二號違反者検挙についで報告

要旨

昭和二十五年六月十八日午後三時三十分頃管内市谷加賀町一丁目大日本印刷市谷工場に於て進駐軍の要請に依り勅令第三二一號第三項違反容疑者三名を検挙したから報告する

記事

(1) 検挙。場所

東京都新宿区市谷加賀町一十二

大日本印刷株式会社市谷工場内

(2) 被検挙者

A 本籍廣島縣廣島市西白島町四十二番地

住前東京都杉並区阿佐ヶ谷一八九一番地

大日本印刷阿佐ヶ谷第二寮内

大日本印刷校正係共產党員

服部英登
昭三六年四月七日生

1903

B 本籍山形縣米沢市八國町三三三九番地

住前東京都中野区桃園一町三十番地

大日本印刷厚生係事務員共產党員

鈴木政男
大正六年十月十九日生

〔本籍東京都文京区茗荷谷町三七番地

住所東京都文京区茗荷谷町七番地

大日本印刷株式会社 工務部

鈴木健治

昭和五年七月七日生

(3) 検挙の事由

六月二十八日午後三時十分頃管内市谷加賀町一ノ
十二大日本印刷市谷工場内でGHQ関係に於て
日本人を検挙するから至る急日本警察官
を派遣する様要請ある旨電話に接し
たので直ちに係員を出動せしめたところ進
駐軍公安課警察係フイリツグチエリス氏
外二名の制服將校が前記三名を検挙し居り
GHQでは本日大日本印刷に対し

特殊印刷物の

警視庁

特殊印刷物の

警視庁

印刷を命し本日午後二時まで納品
する様命令して印刷さして居るつてあるがこ

本文中特殊印刷物とは韓国軍及全國民を破滅の爲飛行機より
散布するビラである尚本印刷物は機密文書として取
扱はれしものであるから爲念

朝鮮の戦争は云々は天婦喧嘩の様なるもの
だそれに対して何等第三者が干渉合へるまで

ない君の作つて居るのは紙の武器の様なもの
だから其んな仕事は止した方が良いと云つて
進駐軍の命じた仕事に妨害を企てた又他
の名は鈴木健は午後四時四分頃平版印
刷課の仕事場が前記の印刷物印刷中他の

姓 数 女

特殊印刷物の

警視庁

印刷を命し本日午後二時まで納品
 する様命令して印刷さして居るつてあるがこ
 れに対し前記三名中服部鈴木政の兩名は午
 後五十分頃同工場製本部工員組合中央
 委員小林元全小野考司全横田藤吉の
 三名を電話で組合事務所に出し
 「朝鮮戦争は云わば夫婦喧嘩の様なもの
 だそれに対して何等第三者が干渉すべきで
 ない君の作つて居るのは紙の武器の様なもの
 だから其んな仕事は止した方が良い」と云つて
 進駐軍の命した仕事に妨害を企てた又他
 の一名は鈴木健は午後四十分頃平版印
 刷課の仕事場が前記の印刷物印刷中他の

(4)

取調べの結果

二分頃署に同行した

前記三名の被疑者を受領せしめ午後四時

過ぎることになつて居る。と命令されたので

報告をせよ。そうすれば原から當方にそれを

て検挙し取調べて其の結果は教言視庁の原に

して同様妨害を企てたから日本教言察所に於

入り仕事中の工員に前記同様の言辞を弄

戒中の処氏名不詳の者三名をつれて押して立

職場復の立入りを禁止をして守衛を立てて嚴

其の事實を一斉に否認して居るが小林元

ハ野彦司、横田藤吉等証人は電

話社内

警 視 庁

証

電話で何人の声であったかは不明であるが現安員
 に午前十一時五十分頃四階組合事務所前で被疑
 者等に會ひ前記内容の言辞を服部英登か
 ら聞いたと申立て、居り更に守衛其他関係証
 人の申立に依り被疑者等の行為は勅令第三三二
 号第三項の違反として疑ふに足る充分の理
 由があるので東京地方裁判所寺内冬樹裁
 判官の令状に依り緊急逮捕し當署に留
 置した。

警 視 庁

6 students of Kanazawa Univ. who abused Occupation Force on the organ press of Communist cell in Kanazawa Univ. were arrested for violation

Another student is at large of Imperial Ordinance NO. 311.

我

◎ 犯 罪 即 報

刑 事 部 接 査 課 二 九 (五)

30/6/50

被 疑 者

金 沢 市 大 手 町 金 沢 大 学 懐 真 寮

金 沢 大 学 細 胞 責 任 者

高 瀬 和 夫 一 九 年

同 大 学 法 文 学 部 二 年 生

同

細 胞 機 関 紙 責 任 者

池 亀 菊 治 二 〇 年

金 沢 大 学 法 文 学 部 一 年 生

逮捕 月 日

六 月 二 十 八 日 午 前 六 時 令 状 に よ り 金 沢 大 学 懐 真 寮 に 於 て 逮捕

犯 罪 の 概 要

金 沢 大 学 細 胞 員 等 が 協 議 の 上 六 月 十 七 日 細 胞 機 関 紙 で あ る 『 併 放 』 第 八 号 に 党 碑 正 に あ た っ て の 題 する 記 事 の 中 に

File - 7-11-1

Suppl

「六月五日党中央委員退放の暴挙は歐洲においてその植民地を失なつた國際独專資本が日本を軍事基地にして、新戦争を計畫する為獨立と平和を願う全人民勢力の前衛である党の彈圧攻撃を加えることに依り彼等が、東条、ヒットラーの道を辿らうとしてゐることを示してゐる。」

と掲載し金沢市内に於て配布。連合軍に対する虚偽の批判をなし占領目的に有害な行為をなしたものである。

「追加」

金沢市警では二十八日午後更に四名を檢挙一名は目下逃走中である。

金沢市池田町四ノ五

金沢大学法文学部一年 石橋 雄 二 一九四九年

金沢市泉旭町一ノ一四八

同 工学部一年 上原 清 一九四九年

金沢市大手町金沢大学懐真寮内

工学部一年 青松信次郎 下 池 鐘 鳳 一九二一年

石川県石川郡燕山村字小柳本ノ一六

同 法文学部二年 川 崎 正 一 一九二一年

以上六月二十八日午后九時三十分頃逮捕

金沢市大手町金沢大学懐真寮内

同 医学部三年 権 碩 鳳 一八二一年

目下逃走中

775009

Violation of Imp. Ord. #311
3 employees of Hitachi Co who reprinted and distributed
text of open letter to Gen. MacArthur were arrested.
(June 27-28, Shimidzu City, Shizuoka P.)

逮捕日時
右は何れも六月二十七日、二十八日の両日に亘り任意出頭を求め、取

住所	静岡縣清水市村松町七四二	住所	静岡縣清水市辻矢倉町一ノ三一	住所	静岡縣清水市村松町七四二	住所	静岡縣清水市工場勤務
職業	日立清水工場労働者	職業	日立清水工場勤務	職業	日立清水工場勤務	職業	日立清水工場勤務
年齢	三六	年齢	二七	年齢	二九	年齢	二九
性別	女	性別	男	性別	男	性別	男
備考	無職	備考	無職	備考	無職	備考	無職

刑事部捜査課
昭三五年六月二十九日
30/6/50

調べたものである。

三 種別 任意

四 犯罪事実

被疑者日高郁は全金属労組の指示を徹底する目的で全金属機関紙一金
 属戦線に記載されていたマ元帥公開質問書の内容を日立清水工場の
 六月九日付組合速報に転載すべく全文のままの原稿を書き、これを被
 疑者池正次が依頼されて印刷すべく原紙に書き入れ、日立工員大庭
 梯司(目下任意取調中)等が印刷し、組合速報を被疑者高原ウヅが組
 合員に配布したものである。
 尚配布後清水工場労組執行部に注意されて、これを回収焼却したもの
 である。

五 被疑者の任意出頭を求め取調べた処事実を認めためたので不拘束のまま

六月三十日書類送致の手定である。

尚マ元帥質問書記載の速報二部は巡査の報告書に依り留置した。又被
 疑者に対しては六月二十六日静岡地裁の小島判事より逮捕令状が發せ
 られていたが執行しなかつた。配布書類は三〇〇部で内二五〇部回収
 し、残りは目下同收中である。

Violation of Imp. Ord. #311

(2) 2 more miners are arrested in Fukuoka Pref. for hand writing abusing term on the wall of shed in the mine.

(1) 2 Communist Agents were arrested in Fukuoka Pref. for distribution leaflets abusing Occupation Forces pertaining to May 30 Incident.



犯 罪 即 報

刑 事 部 推 査 課
昭 三 五 六 二 九

30/6/50

勅令第三一一号違反檢挙について（福岡）

標記違反被疑者として次の者を福岡県下に於いて檢挙した。

- 福岡県田川郡糸田町 糸田町委員 前田 米 蔵
- 福岡県田川郡糸田町 糸田町委員 前田 米 蔵

鈴木 義一

右は人民大会事件の真相は斯うだと占領軍を誹謗したビラ一六〇枚を自転車で糸田町内は配布したもので六月二十七日午後五時頃檢挙せん

したるも既に鈴木は逃走して前田のみ檢挙となつた。

福岡県嘉穂郡山田町山田炭坑 掘込夫 諸 真 美

掘込夫 小 松 谷 人

右は既報限販。五月廿七日付即報一等と共謀の上嘉穂地区委員

会より入手した人民大会事件真相は斯うだと云う印刷物の内容を六月

二十六日山田炭坑小屋の板に毛筆で認め掲示したものである。

29 June 1950

REPORT ON ARREST OF VIOLATOR
OF IMPERIAL ORDINANCE NO. 311 (OSAKA)

1. Date of arrest: 8 June 1950, about 2030 hours.
2. Place of arrest: Notification board by the entrance of an egg dealer's store near TANJI'S house at # 43, 3 chome, Oji-machi, Abeno-ku, Osaka-shi.
3. Suspect: HIRAI, TOSHIO, aged 29, Chairman of Abeno Cells Group Commission and a member of the Osaka District Commission of Japan Communist Party, living at # 40, 3 chome, Oji-machi, Abeno, Osaka-shi.

Report No. 2 on arrest of violator of Imperial Ordinance No. 311 (Tokyo).

1. Date of arrest: 13 June 1950, about 0600 hours.
2. Place of arrest: At the house of the suspect.
3. Suspect: TAKAHASHI, TATSUO, aged 23, a factory worker and a Communist, living at # 7428, Hinodai, Hino-machi, Ninamitama-gun. He was arrested by Hinomachi Police Station on charge of delivering copies of the questionnaire of General MacArthur.

Report No. 3 on arrest of violator of Imperial Ordinance No. 311 (Osaka)

On 10 June, about 1340 hours, the Osaka Police Board arrested the following suspect, who had been fleeing, at his acquaintances' house located at Uchihiro-cho, Tiiyakoijima-ku.

Suspect: NANNO, TAKEZO, aged 42, a member of the Osaka District Commission of the Japan Communist Party, living at # 43, 3 chome, Oji-machi, Abeno-ku.

Report No 4 on arrest of violator of Imperial Ordinance No. 311 (Fukuoka)

1. Suspect: Arrested at 1400 hours, 13 June, SHIBUTA, HIROSHI, aged 28, the responsible person of the Editorial Bureau of the Unified Front. A member of the Fukuoka City Commission of Japan Communist Party and Chief of Intelligence and Culture Dept.
2. He delivered 185 copies of "Unified Front Correspondence" No. 64 among the member unions, on which the open questionnaire to General MacArthur concerning May 30 incident was reprinted from the "Metal Front", an organ paper of the Daikinzo.

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Fukuoka City Police
2. Arrested FUJI, Tsutomu of Ichino-kumi, Chuo Street, Hakozaki Town, Fukuoka City, Fukuoka Prefecture (22 year old)
3. Date of Arrest: 14 June 1950
4. The above was formerly an executive committee of Fukuoka Branch, Printing and Publication Labor Union.
5. Possessed 150 copies of open letter to General MacArthur.
6. Was arrested red-handed when he was distributing them to passers-by. Had already 100 copies distributed.
7. Placed under further investigation. The remaining 50 copies confiscated.

775009

Sophis - open letter to Gen Mac

所沢町 所沢町 所沢町 所沢町
三三五 三三五 三三五 三三五

三 犯罪事実

(4)	(3)	(2)	(1)
,	,	,	,
一〇一一	三三七	二〇三	山畑武雄
矢島良一	藤岡敏雄	新川武男	
三四	三五	二一	三四

被疑者住所氏名

勅令三一一号違反被疑事件検査に付して(埼玉県)



◎ 犯罪即報

刑部 刑部 刑部 刑部
二五 二六(四)

Arrest of 4 communists who reprinted full text of open letter to Gen. MacArthur on "Tokorozawa Shimbum" an organ press of Tokorozawa Cell. (Saitama Pref) 25 June, 1952

Rd. 2616/52

共産党細胞責任者 山 畑 義 雄

右は六月六日付所沢細胞機関紙「所沢新聞」に「元帥の質問書全文」を記載し所沢町に頒布したので去る六月十四日抄本がれたが右四名は同新聞を約三千部所沢町を中心に戸別に配布した。
被疑者は何れも昨六月二十五日身柄共送致した。

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Outline of Case	Suspects	Disposition
June 7 SHINAGAWA	(Already reported) TAKAGI, Yoichi's #199, 5-CHOME, NISHI-SHINAGAWA, SHINAGAWA-KU.	The open letter was put on a bulletin-board (1X3 m.) at the office of SHINAGAWA Democratic Merchants Association	✓ <u>TAKAGI, Yoichi</u> , 42, Member of SHINAGAWA District Committee of NIPPON Communist Party, President of SHINAGAWA Democratic Merchants Association and Member of SHINAGAWA Ward Assembly.	The writ of arrest was issued on June 8. After being at large the suspect was arrested at 2:00 p.m. on June 12.
June 4 MINAMI-SENJU	(Already reported) ARAKAWA Ward Office	The open letter to be printed in "MINAMI-SENJU-SHIMBUN," organ of a Communist "cell" no. 4 dated June 3.	✓ <u>AKIWA, Matsugoro</u> , ex-municipal official, #68, 10-CHOME, MINAMI-SENJU, ARAKAWA-KU. ✓ <u>HASHIMOTO, Hideo</u> , Member of District Committee of NIPPON Communist Party, #543, 1-CHOME, MACHIYA, ARAKAWA-KU. ✓ <u>NODA, Yojitsu</u> , #91, 10-CHOME, MINAMI-SENJU, ARAKAWA-KU.	The writ of arrest was issued on June 13. AKIWA was arrested at 6:00 a.m. on June 13. The office of the District Committee was searched on June 13. A copy of the open letter and two sheets of stencil paper were seized.
June 7 NIHOMBASHI	Near ASAKUSA-BASHI Station, DAITO-KU.	Mimeographed bills were distributed from Central Chapter of MINSEI	✓ <u>TAMEDA, Tomeo</u> , 37, #4, 3-CHOME, BAKURO-CHO, CHUO-KU.	The writ of arrest was issued on June 12.

MITA	NIPPON Electric Company, # 2, SHIKOKU-CHO, MITA.	The open letters were distributed	<p>ONISHI, Bunshiro, 31, Communist, # 525, 1-CHOME, KAMIUMA, SETAGAYA-KU.</p> <p>KASAI, Takaji, 17, Communist, # 29, 3-CHOME, KANASUGI-MACHI, SHIBA, MINATO-KU.</p> <p>NAMIKI, Masanao, 26, Communist, # 810, 3-CHOME, KAMI-MEGURO, MEGURO-KU.</p> <p>KOBAYASHI, Seishi, 24, # 525, 1-CHOME, KAMIUMA, SETAGAYA-KU.</p>	<p>Arrested at 4:00 p.m. on June 13, and now under police investigation.</p> <p>Arrested on June 14.</p>
June 4 NISHI-ARAI	(Already reported) HIGASHI-FUCHIE Primary School which happened to be a polling place.	do.	<p>KATSUYAMA, Yoshio, 26, # 540, KAMBARA-MACHI, ADACHI-KU,</p> <p>OIWA, Kozaburo, 26. % YUWA Dormitory, KAMBARA-MACHI, ADACHI-KU.</p>	Arrested on June 14 and now under police investigation
June 4 KAMEARI	In front of KANAMACHI Station, KATSUSHIKA-KU.	do. About 4:50 p.m.	<p>YASUDA, Toru, 21, operative, # 1053, 2-CHOME, KANAMACHI, KATSUSHIKA-KU.</p> <p>YASUDA, Tetsu, 21. younger brother of the above and also an operative.</p>	The writs of arrest, search and seizure were applied for on June 14.

<p>June 6 KAMEARI</p>	<p>In front of DAINIPPON Mechanical Industry Company, AOTO-MACHI, KATSUSHIKA-KU</p>	<p>Open letters were distributed in front of the main entrance of the Company between 7:30 and 8:00 a.m.</p>	<p>OSAWA, Shinjiro, 23. Communist operative. #236, IKEJIRI, SETAGAYA-KU. WATANABE, Masao, 21. Communist operative, #397, 4-CHOME, AOTO-MACHI, KATSUSHIKA- KU.</p>	<p>Writs of arrest, search & seizure were applied for on June 14.</p>
---------------------------	---	--	---	---

775009

To: Mr. ~~Murphy~~, FRIT 2
 2nd report of Criminal affairs concerning questionnaire
 addressed to Gen. MacArthur.

Urgent

昭和二十五年六月十五日

P.S.D.
 殿
 以心
 作
 御
 集
 所

質問書関係事犯発生及経過報告
 本月十二日以降に於ける標記の件は左記の通りである。

品川	所見月日 轄署	発見の場所	事犯の概要	被疑者	措置
六、七 高木陽一方	(既報)	高木陽一方	岳川民商事務所 掲示板に掲示 (一米—三米)	①岳川区委員 岳川民商会長 岳川区議 高木陽一 (四三)	六、八逮捕状 送中 六、一二逮捕す 右二時

警視廳 刑事部長
 吉屋 亨

From Furuya, Tomu
 Chief, Exam. Div.
 MPD

Passed by Asst. Insp. NISHIKURA
 15 June, 1952

<p>六、四 西新井</p>	<p>三田</p>	<p>六、七 日本橋</p>	<p>六、四 南十住</p>
<p>既報 東洲江小学校 (投票所)</p>	<p>三田四國町二 日本電気株式会社</p>	<p>台東区浅草橋 浅草橋駅附近</p>	<p>(既報) 荒川区役所</p>
<p>配布</p>	<p>配布</p>	<p>中部民青のかり 刷ビラ配布</p>	<p>細胞機用紙 南十住新聞 六、三附 第四号に 掲載するもの</p>
<p>足立区新原町五四 勝山善夫 (26) 友和寮内 大岩孝三郎 (26)</p>	<p>世田谷区上馬一の五三五 大西文太郎 (31) 世田谷区金杉町三の三九 井鷹次 (17) 目黒区上目黒三の八 並木正直 (26) 世田谷区上馬一の五三五 小林省司 (24)</p>	<p>中央区豊後町三の四 為田留次</p>	<p>荒川区南十住一の六八 元公更秋和松五郎 町屋一、五四五 町屋本員橋本英夫 南十住一、九一 野田洋実</p>
<p>六、一四前 逮捕取調中</p>	<p>六、一四逮捕 六、一五后四。 逮捕取調中</p>	<p>六、一二逮捕状</p>	<p>六、一三逮捕状 秋和一、六、三前六時 橋本一、逮捕状 野田一 六、一三区員会捜索 貸用書一枚、原紙二枚</p>

	<p>六、六 龜有</p>	<p>六、四 龜有</p>
	<p>葛飾区青戸町 大日本機械工業 株式会社前</p>	<p>葛飾区 金町駅前</p>
	<p>前七三〇一八〇〇 正門前で頒布</p>	<p>午後四時頃 配布</p>
	<p>世田谷区池尻三三六 田員大沢新太郎 (23) 葛飾区青戸町四の三 田員渡辺正夫 (21)七</p>	<p>葛飾区金町三〇三 田員安田徹 (21) 弟 安田哲 (21)</p>
	<p>六、一四 誘求 速捕状 捜査押収許可証</p>	<p>六、一四 誘求 速捕状 捜査押収許可証</p>

775009

M. P. S.

國家地方警察本部
刑事部搜查課勤務
警部 笹澤 常七

電話 銀座四〇三九四(直通)
自五六六一(內線三四七)
至五六三三(三四七)

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Tokorozawa Town Police
2. Arrested ^{yama-}HATA, Yoshio, alias URA, Kazumi of # 535 Kotobuki-cho, Tokorozawa Town, Saitama Prefecture, a Communist member.
3. Responsible person of Tokorozawa cells.
4. Date of arrest: 14 June 1950
5. Published contents of open letter in Tokorozawa Newspaper, an organ paper of Tokorozawa cells.
6. Searched his office, but no evidence found.
7. The arrested was hospitalized at Tokorozawa Hospital on account of his ill-health--1st stage of T.B.
8. Says he has already collected back 3,900 copies of the newsprint which covers the entire number of them issued. Further investigation resumed.

775009

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Fukuoka City Police
2. Arrested SEKI, Kiyomi of # 13 Kami-Fukendo, Fukuoka City (27 years old).
3. A Communist member.
4. Presently an official of Fukuoka Bank Bureau.
5. Date of Arrest: 14 June 1950
6. Was distributing copies of open letter to pedestrians.
7. Was arrested red-handed. Placed under further investigation.
8. Confiscated 78 copies of open letter.

OPEN LETTER TO GENERAL MacARTHUR
(Violation of Imperial Ordinance 311)

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
SONOBE, Yasuo Shimo-Renjaku, Mitakamachi, Kitatama.	4 Jun 50		I.O.#311		
ISHIKAWA, Kenji #45 Tsutsumi- cho, Setagaya- ku.	4 Jun 50		I.O.#311		
KASHIWABARA, Toshinori #114, 5-chome, Terajima, Sumida-ku	4 Jun 50		I.O.#311		

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
SHINDO, Shigeo #550, Minami- tsuna-shima, Kohoku-ku, Yokohama City	5 Jun 50		I.O.#311		
NAKAHARA, Junkichi #198 Taira- machi, Meguro- ku.	5 Jun 50		C.O.#311		
OHASHI, Shuji #59, 4-chome, Koenji, Suginami-ku	4 Jun 50		I.O.#311		

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO.

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
SATO, Yasumasa	8 Jun 50		I.O.#311		
NAKAGAWA, Hiroshi #1, 3-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku			I.O.#311		
AOYAMA, Michiharu			I.O.#311		

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
TANAKA, Turu			I.O.#311		
SHIMAZAKI, Yoshiki			I.O.#311		
OKURA, Seiho			I.O.#311		

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
ASAMI, Ryoji			I.O.#311		
TAKAGI, Yoichi #991, 8-chome Nishi-shinagawa, Shinagawa-ku	12 Jun 50	8 Jun 50	I.O.#311		
OTSUBO, Hiroyuki #675, Arai-cho Nakano-ku			I.O.#311		

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
KONO, Teizaburo #289 Numabukuro, Nekano-ku			I.O.#311		
YAMAGIHARA, Senju Adachi-ku, #14 Gotanno, Senju			I.O.#311		
KATSUYAMA, Yoshio 14 Jun 50 #540 Kambara- machi, Adachi-ku			I.O.#311		

775009

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
OIWA, Kozaburo Yuwa Dormitory Kambara-machi, Adachi-ku	14 Jun 50		I.O.#311		
IIZUKA, Toichiro	11 Jun 50	10 Jun 50	I.O.#311		
IKEDA, Hidetaro 430 Higashi- Oizumi, Merima- ku	10 Jun 50		I.O.#311		

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
AKIWA, Matsugoro #68, 10-chome, Minami-senju Arakawa-ku	13 Jun 50	13 Jun 50	I.O.#311		
HASHIMOTO, Hideo, #543, 1-chome, Machiya, Arakawa-ku			I.O.#311		
KUNIHICO, Gomi #256 Tenryu-machi Setagaya-ku			I.O.#311		

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO.

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
AOKI, Motowo	12 Jun 50		I.O.#311		
KOBAYASHI, Seishi #525, 1-chome Kamiuma Setagaya-ku Tokyo-to	14 Jun 50		I.O.#311		
ONISHI, Bunshiro #525, 1-chome Kamiuma, Setagaya-ku	13 Jun 50		I.O.#311		

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO.

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
NAMIKI, Masanao 3-chome, #810 Kami-meguro Meguro Ward Tokyo	13 Jun 50		I.O.#311		
KASAI, Takaji #29, 3-chome Kanasugi-machi Minato Ward Shiba, Tokyo	13 Jun 50		I.O.#311		
NODA, Yojitsu #91, 10-chome Minami-senju Arakawa-ku					

775009

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
TAMEDA, Tomeo, #4, 3-chome Bakuro-cho Chuo-ku		12 Jun 50	I.O.#311		
YASUDA, Toru #1053, 2-chome Kanamachi, Katsushika-ku	12 Jun 50	12 Jun 50	I.O.#311		
YASUDA, Tetsu #1053, 2-chome Kanamachi, Katsushika-ku	12 Jun 50	12 Jun 50			

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
OSAWA, Shinjiro #236, Ikejiri Setagaya-ku	14 Jun 50	14 Jun 50	I.O.#311		
WATANABE, Masao #397, 4-chome Aoto-machi, Katsushika-ku	14 Jun 50	14 Jun 50			
HIRAI, Toshio #40, 3-chome Oji-machi, Abeno-ku Osaka-shi	8 Jun 50		I.O.#311		

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO.

775009

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition (Court Verdict)
TAKAHASHI, Tatsuo, #7428 Hinodai Hino-machi Minamitama-gun	13 Jun 50		I.O.#311		
NANNO Takezo #43, 3-chome Oji-machi Abeno-ku Osaka	10 Jun 50		I.O.#311		
SHIBUTA, Hiroshi	13 Jun 50		I.O.#311		

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDC NO.

775009

775009

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

26 June 1950

TRANSLATION

Report from Chief Furuya, Criminal Affairs Division, MPD, dated 21 June 1950.

SUBJECT: Petition Addressed to: Mr. J. F. Dulles, General Omar Bradley, and Secretary of Defense, Mr. Louis Johnson, Objecting to Dr. Eells' talk, "Military Bases in Japan, etc."

FROM : All Japan Federation of Student Self-Government Organizations (ZENGAKUREN).

Action
Measures to be Taken by Police: Police will take same measures as was taken against "Open Letter to General MacArthur" on the grounds that the contents thereof reflects anti-American trends in violation of Imperial Ordinance # 311.

PETITION

We were informed by Japanese newspapers that you, who are men of supreme leadership of U.S., were coming to Japan for a tour of inspection of the present conditions of our country and that your visit would be solely based on the U.S. determination of realizing world peace, and establishing and stabilizing a world conceived in liberty. And your tour of Japan, according to foreign news announcements, will certainly have decisive significance in the advancement of the Peace Treaty with Japan. We have been taking continued policy of carrying out a petition campaign relative chiefly to the Eells statement and problems involving militarization trend and peace treaty towards the Far East Commission since last year.

At this juncture of greeting you, who are the supreme leaders of a nation that occupies such a vital seat in the Far East Commission, we thought it was most opportune for us to petition to you as stated below representing the opinions of the entire student bodies of Japan as well as the people in general who are all so eagerly desiring for world peace and independence of Japan.

-o-o-o-

We, Japanese students, had been deprived of the freedom of learning and thoughts under the dark domain of atrocious Imperialism, had been forced to go to war of barbaric invasion, had lost many brothers and friends there, and had been compelled to repeat killing young students of your country and of Asia whom we didn't have to hate. But the victory of anti-Fascism

Translation, subj: Petition to Dulles, Johnson & Bradley fr All Japan Federation of Student Self-Govt. Organizations (Zengakuren).

liberation war won by your country, USSR, China, and other democratic powers in the world, opened for us the road to freedom and peace for the first time.

During the following five years, we, Japanese students have made efforts to democratize our school and secure permanent peace. As days have passed, however, the fearful showdow of abominable war began to cover Japan with the association of atomic energy, the most cruel and blind weapon. Our beloved fatherland is being discussed publicly whether it could be of high use as a military base of atomic war, and many bases and mills have already been constructed. We hear also that Japan is being rearmed. Everytime we hear these words, our hearts are filled with grief and restlessness. We, Japanese students, are absolutely opposed to war. We are sure we have no reason why we must kill young students of USSR, China, and other Asiatic countries and we certainly do not want to fight again with young students of your country. We earnestly hope that you will kindly try to take measures for preventing the rearmament of Japan and the construction of unnecessary military bases in the future in accordance with Potsdam Declaration.

In accordance with the "Stockholm Resolutions" of the World Peace Protection Commission we are now conducting a 'peace signature movement' with other peace-loving people in the world for the purpose of banning the usage of atomic weapons, placing them under the strict international control and charge any person who first uses them as war criminals. We hear that you have not yet signed your name on the signature book. We would like to ask you to do so in consideration of the efforts of us young students of Japan, though once an enemy of your country. This will surely bring delight and rest on the minds of the human beings all over the world.

We must report a striking fact to you that a series of the speeches of Dr. Bells, Education Advisor to CIA&E, delivered at Niigata University and other several universities in Japan, has brought about suppression on learning and thought more severe than that of the Takigawa Case or the Kawai Case.

Both the Potsdam Declaration and the Japanese Constitution guarantees us the freedom of speech, thought, and religion, as the fundamental human rights. Nevertheless, as Dr. Bells made a speech that red professors be purged from universities, many democratic teachers amounting to several thousands have been purged. This had caused a chaotic situation in Japan's educational circle impermissible suppression of freedom. This reminds us that the Takigawa Case which deprived Japanese Universities of the liberty of learning drove the Japanese people into the Manchurian incident. There is no difference between this and Fascistic dictatorship in Italy and Germany or the European Enslavement Plan.

Translation, subj: Petition to Dulles, Johnson, & Bradley fr All Japan Federation of Student Self-Govt., Organizations (Zengakuren).

We, intelligentsia of Japan, are engaged in the movement against the Bells statement with deep indignation. We would like to ask you to make your efforts to withdraw the statement.

Although five years have passed since the Occupation started by your forces, the peace treaty which formally puts a period to the war has not yet been concluded and we can't resume independency guaranteed by the Potsdam Declaration.

We are looking forward to the conclusion of the peace treaty as soon as possible so that we can have free and equal exchange with other countries in politics, economy, and culture to contribute to peace, democracy and welfare of all human beings and deal with affairs of our own for ourselves on the basis of principles of democracy. Some people insist on separate peace treaty, but we are convinced that Japan's perfect independence cannot be obtained unless overall treaty is concluded with the participation of all of the Allied countries.

We hope that all Occupation Forces will evacuate here after the conclusion of the peace treaty in accordance with the Postdam Declaration. At the same time, we heatily desire that such a democratic peace treaty will be concluded as to guarantee the Japanese people to make peaceful and stablized living by endless development of peace industry and self-trade without participating in any military alliance with restoring Japanese Imperialism.

We, who are asking you for the above three points, are all young men or students who have returned to our lovely mother country from isolated islands of the South Seas or the wilderness of Asia continent, throwing away arms of the aggressive war or who have returned to the peaceful learning world. being released from war-mongering arsenals and at the same time we are young students who have lost our brothers, classmates and friends by war. Our seniors and class mates who had fallen down in the battlefield were young men who loved peace, desired independence of their mother country and asked for living as human beings just like democratic young students of the world.

Diaries written by Japanese students before they died in battle, now in compiled book form titled, "Hark! The Voices from the Front!", tells us that Imperialism caused war cruelty and inhumanity.

We young students who have survived the war feel acutely that Asia colonies and semi-colonies trampled upon by Japanese Imperialism were thrown into a world of dire distress.

Therefore, even at the cost of our lives, we will be wholly opposed to colonization of our mother country and her becoming a war base, and especially opposed to participation in any war, and at the same time, we ask you to tell our firm determination to the young students in U.S. who fight for peace, freedom and democratic education.

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

16 June 1950

MEMO FOR RECORD

SUBJECT: Conference With Attorney General's Office, NRP, and MPD, to Coordinate compilation of Data Regarding Arrest and Final Disposition of Violators of Imperial Ordinance No. 311 (Open Letter to General MacArthur)

1. At 1100 hours, 16 June 1950, the following persons were called to this office for the purpose of outlining a plan whereby this office could be kept informed daily of the persons arrested on the charge of violating Imperial Ordinance No. 311, and as to the final disposition on each case:

HASEGAWA, Attorney General's Office
TANAKA, Tokyo District, Public Procurator's Office
KATSUTA, " " " " "
OGURA, NRP Criminal Investigation Section
KASHIWAMURA, NRP Guard Section
FURUYA, MPD Criminal Investigation Division
HARIMOTO, MPD Guard Section
IIJIMA, MPD Criminal Investigation Section

2. It was explained to the persons assembled that it is highly important that this office be kept informed of the persons arrested under Imperial Ordinance No. 311 throughout Japan and the final disposition made of each case. It was explained that the only way that this office could be kept properly informed was to call these people together so that all activities with regard to arrests, prosecution, and final disposition could be coordinated between police and the Attorney General's Office. As heretofore this office was only informed of police action with no information as to final disposition after reaching the Procurator's Office.

3. With this information a form (attached) was distributed to those present as to the information desired by this office. This form covers the name of person or suspect and address, date of arrest, whether warrant was issued, charges, date brought to trial, and final disposition (court verdict).

4. It was then discussed as to whom should be the one to report information to this office. It was decided that NRP would submit the reports to this office. MPD to submit their report to this office separately. A copy of their report will be forwarded to the Attorney General's Office and NRP. NRP to coordinate reports between NRP and other Municipal Police Departments throughout Japan. An initial report is to be submitted to this office with all the information brought up-to-date.

Memo for Record, subj: Conf w/AGO, NRP, MPD to Coordinate Data Re Arrest & Final Disposition of Violators, Imperial Ord. # 311 (Open Letter to General MacArthur), dtd 16 June 50

It is planned that as subsequent information is gathered, it will be reported to this office, and in turn, placed upon the initial list.

5. It was emphasized to those present that the persons arrested should be dealt with accordingly and as quickly as possible in order to create a deterrent

6. Mr. Hasigawa of the Attorney General's Office brought up the point that if the persons were arrested under Article 1 of the Imperial Ordinance No. 311, that it was up to the Provost Court to determine whether the person would be tried in the Provost Court or in the Japanese Court, but if the person who is arrested under Article 2 of Imperial Ordinance No. 311, the Japanese could go ahead on their own without any delay.

7. It is believed that all those present understood the problem and the compilation of the data² to start immediately.

8. After the initial list is received by this office, all that will be necessary¹ to keep the list up-to-date with regards to each individual and any additional individuals arrested.

1 Incl

Imperial Ord. 311
Violators Form

WILLIAM G. FRITZ
Police Administrator

OPEN LETTER TO GENERAL MacARTHUR
(Violation of Imperial Ordinance 311)

Suspect & Address	Arrested	Warrant Issued	Charges	Brought to Trial	Disposition of (Court Verdict)
----------------------	----------	-------------------	---------	---------------------	--------------------------------

775009

775009

15 June 50

Suptic -

Set up special folder + returner to me.

Subject: open letter to Gen McArthur

WdZ

775009

To _____

Date _____ Time _____

WHILE YOU WERE OUT

of _____

Phone _____

TELEPHONED		PLEASE CALL HIM	
CALLED TO SEE YOU		WILL CALL AGAIN	
WANTED TO SEE YOU		RUSH	

Message _____

PUBLIC SAFETY DIVISION
ROUTING SLIP

FROM: <i>KOB</i>		DATE: <i>14 Jun 50</i>
<i>3</i>	Chief of Division Executive Officer	<i>WEP</i>
<i>2</i>	Lt. Col. Spiegel Capt. Graves	<i>OK</i>
<i>4</i>	Capt. Russell	
<i>1</i>	Administrative Officer	<i>WEP</i>
<i>6</i>	Chief Clerk	
	Fire Branch	
	Liaison Branch	
	Maritime Branch	
<i>5</i>	Police Branch	
	Prison Branch	
	Stat & Anal Branch	

Fritz - Make up file

Keep it up to date
and available - also

make periodic reports
Copy PSD files 86.

- Instructions:
1. Have MPD continue record of all others concerning same.
 2. also follow up if prosecuted & sentence given.
 3. I feel we will be called upon for such data upstairs. *on call.*
 4. Keep up to date. WEP

PUBLIC SAFETY DIVISION
ROUTING SLIP

FROM:	DATE: 12 June 50
1 ✓ Chief of Division	
2 ✓ Executive Officer	
Lt. Col. Spiegel	
Capt. Graves	
Capt. Russell	
Administrative Officer	
Chief Clerk	
Fire Branch	
Liaison Branch	
Maritime Branch	
Police Branch	
Prison Branch	
Stat & Anal Branch	

FOR: Information Comment _____
 Action _____
 Approval _____ File _____

Remarks:

obviously no dragging of feet
in this case. (m)



775009

GENERAL HEADQUARTERS
SUPREME COMMANDER FOR THE ALLIED POWERS
Civil Intelligence Section, G-2
Public Safety Division

13 June 1950
APO 500

MEMO

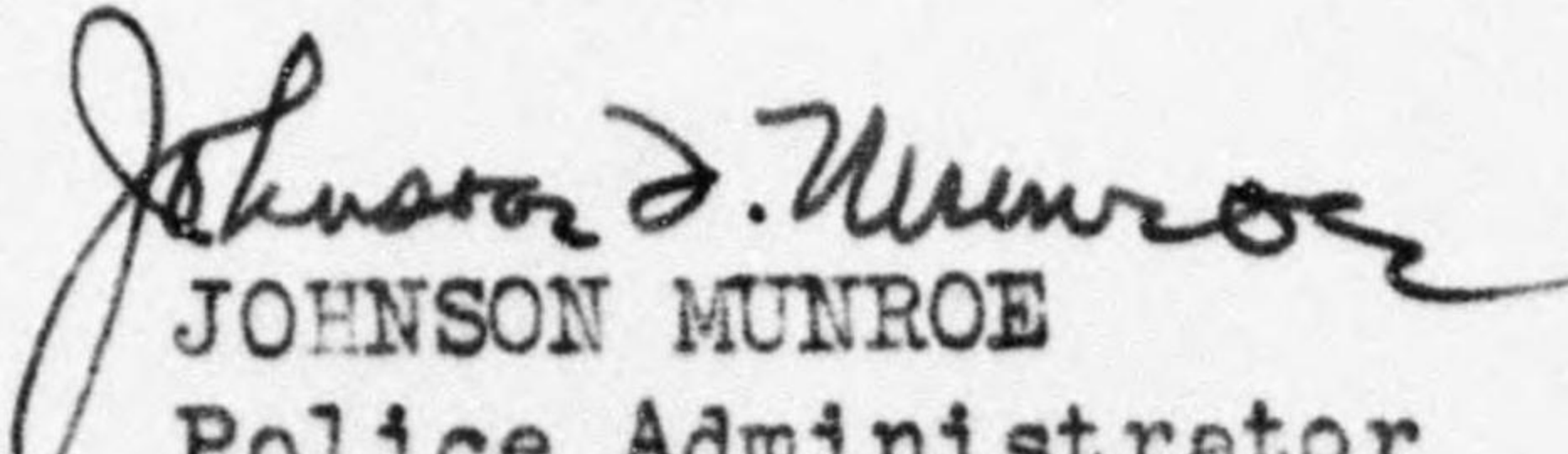
SUBJECT: Police Action in Connection with "Open Letter to General MacArthur"

TO: Chief, Public Safety Division

1. Submitted herewith is a summary received from MPD Second Investigation Section on 12 June 1950, reflecting police action in 22 cases which came to the attention of the Tokyo Metropolitan Police Department in connection with distributing or posting the "Open Letter to General MacArthur".

2. Nine police raids have been conducted to date on agencies responsible for distribution or posting of the open letter, and 15 arrests have been made. Others are pending on the basis of warrants already issued, but the named individuals have not been located as yet. In each instance, the letter was traceable to members or units of the Japan Communist Party, this summary shows.

3. This summary was brought to Police Branch in person by Mr. Furuya, Chief of the Second Investigation Section, who states that further raids are being planned now to continue the search for all those responsible for the open letter, and additional arrests probably will result. Investigation to date indicates the person primarily responsible for preparation and printing of this letter is Junkichi Nakahara, Vice-Chairman of the Executive Committee, All-Japan Metal Workers Union, who is under arrest but has refused to date to make any statement or answer any police questions. He has been turned over to the District Procurator, Tokyo, for further investigation and possible indictment, according to Mr. Furuya.


JOHNSON MUNROE
Police Administrator

12 June 1950

LIST OF OPEN LETTER CASES

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
June 3 - 4 Mansei-Bashi	#1, 3-chome, Kajimachi, Kanda, Chiyodaku	The open letter was shown in full on a placard (4x6 ft.)	SONOBE, Yasuo, 30, Communist of Shimorenjaku, Mitakamachi, Kitatama. ISHIKAWA, Kenji, 26, Communist, #45, Tsutsumi-cho, Setagaya-ku. OHASHI, Shuji, 34, Communist, #59, 4-chome, Koenji, Suginami-ku KASHIWABARA, Toshinori, 25, Communist, #114, 5-chome, Terajima, Sumida-ku	1. Arrested on June 4. 2. Chiyoda-ku Committee (Office of Nozaka, Sanzo; #5, 1-chome, Tsukasa-cho, Kanda-ku) was searched on June 8. 3. Proceedings are now being taken to transfer suspects to Military Tribunal.
June 3 2nd Invest. Section (Atago)	Japan Red Cross Building, Shiba, Minato-ku	The open letter was read loudly, explained and distributed at the demonstration meeting on June 3.	SHINDO, Shigeo, Chf. secretary of All-Japan Motor Workers Union, #550, Minamitsuna-shima, Kohoku-ku, Yokohama City. NAKAHARA, Junkichi, Vice-chairman of Executive Committee, All-Japan Metal Workers Union, #198 Taira-machi, Meguro-ku.	1. Arrested on June 5. SHINDO - on a charge of violation of Met. Ordinance. NAKAHARA - on a charge of violation of Cabinet Order #311. 2. All-Japan Metal Workers Union Hqs. % Sambetsu Bldg. was searched on June 7.

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
June 5 Marunouchi	Hqs. of All-Japan Govt. & Municipal Workers Union % Teino Bldg. Marunouchi, Chiyoda-ku. Under a girder bridge at Yuraku-cho	A placard (2x3m) on which the open letter was written was put up. By the search 23 mimeographed copies of the open letter was seized at the Hq of All-Japan Govt & Municipal Workers Union, and several more at the Hqs of All-Japan Agriculture & Forestry Workers Union.	SATO, Yasumasa, Chairman of All-Japan Govt. Workers Union. NAKAGAWA, Hiroshi, Chief Secretary of the Union #1, 3-chome, Marunouchi, Chiyoda-ku	1. Hqs. of All-Japan Govt & Municipal Workers Union and Hqs. of All-Japan Agriculture & Forestry Workers Union were searched on June 6. 2. SATO was arrested on June 8 by writ of arrest. NAKAGAWA is at large.
7 June Fukagawa	Board fence of jobless Umegawa, Naka's residence, #4, 2-chome, Fukagawa, Toyochu, Koto-ku	One was put up on the board.		Seizure made by the warrant issued on 7 June. Now under investigation. Photograph taken.
7 June Shimura	Notice board of the Anostatic Printing Co., Ltd at 5, 1-chome, Shimura, Kita-ku	Put up on the board.		Withdrawn by members of the union on 7 June. Now under investigation. No photograph taken.

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
6 June Seijo	Office of the Toho Local of the Japan Screen & Stage Workers Union within the Toho Kinuta Studio	Two mimeo- graphed copies were put up on the office of the union	<ul style="list-style-type: none"> ✓ AOYAMA, Michiharu 30, a member of the Central Executive Committee of the Japan Screen and Stage Workers Union & Chf of the Educa- tion & Propaganda Dept of the union. ✓ TANAKA, Turu, 31, a member of the union. ✓ SHIMAZAKI, Yoshiki, 27, secretary of the local. ✓ OKURA, Seiho, 21, also a secretary. ✓ ASAMI, Ryoji, 29, also a secretary. 	Searched the secretary bureau of the Toho Studio Local of the Japan Screen & Stage Workers Union & the office of Kitami cells on 9 June. AOYAMA and other suspects are under examination (voluntary appearance).
6 June Shinagawa	TAKAGI Yoichi's residence, #991, 8-chome, Nishi- shinagawa, Shinagawa-ku. Notice board of the Minsho office at Shinagawa-ku. No- tice board of the Mitsubishi Metal Co., Ltd. at Nishi- shinagawa, Shina- gawa-ku.	Put up on the board one meter long & three meters broad.	TAKAGI, Yoichi, a member of the Shina- gawa-ku Commission of the Japan Com- munist Party, Pres- ident of the Minsho and a member of the Shinagawa Assembly.	1. Searched Takagi's resi- dence by the warrant issued on 8 June and seized the open let- ter put up on the board and 220 print- ed copies. The war- rant for arrest was issued on 8 June, but suspect Takagi had escaped. (<i>apprehended</i> <i>13 June 1950.</i>)

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
7 June Nogata	AKAHATA Notice board at Communist OTSUBO, Hiroyuki's house #675, Arai-cho, Nakano-ku.	Put up on the board.		Withdrawn by someone. Under investigation.
	AKAHATA Notice board at Communist Kono, Teizaburo's house, #289 Numabukuro, Nakano-ku	Put up on the board.		Withdrawn by someone. Under investigation
4 June Azabu	Near Azabuzaimokucho, Minato-ku	Delivered the bills to passers bys on the streets		Under investigation.
7 June Mukojima Police Station	Terajima 3rd Primary School Former Korean League Office. Near girder bridge of Keisei Line.	Pasted on bulletin boards.		All removed. Photo evidence taken. Under investigation
7 June Nihonbashi Police Station	Kodenma-cho, Nihonbashi, Chuo-ku	Distributed together with Akahata newspaper		Under investigation
5 June Senju Police Station	#55 Hara-machi, Senjugawa, Adachi-ku. Sub-branch of office of Adachi Public Employment Security office.	Two copies of the open letter confiscated.	Yamagihara, Senju, Adachi-ku; #14 Gotanno, Senju, Adachi-ku	Under investigation

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
4 June Nishiarai Police Station	Higashi Fuchie Primary School	Distribution	KATSUYAMA Yoshio 26, #540 Uraharamachi, Adachi-ku. OIWA, Kozaburo, 26, Yuwa Dormitory for repatriates.	Under investigation <i>arrested 14 June</i>
8 June Totsuka Police Station	Bulletin board inside the compound of Waseda University	Three big copies of open letter written in big black letters.	Students Self-governing association, Waseda cells. (Communists)	Matter of time in arresting responsible people. Search warrant issued on 9 June. Searched the office of the association from 0830 to 1100 hrs. 11 June and seized 4 copies of open letter mimeographed and 100 copies of organ paper titled 'Shinri' or 'Facts' with slanderous articles.
7 June Honjo Police Station	Full text of the open letter published in the organ paper Shin Sumida of the Sumida cells. Also pasted on a bulletin board.	Responsible person, Toichiro IIZUKA, age 29.	IIZUKA, Toichiro	Arrest & search warrants respectively issued on 10 June. One mimeograph seized. Arrested Iizuka on 11 June at 1005 hours.
3 June Arakawa Police Station	7-780 Mikawajima Arakawa-ku, near factory of Nihon Kentetsu Co.	Approx. 1630 hrs. members of the labor union were each given a copy.		Under investigation

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
8 June Nerima Police Station	Bulletin board for communists use at house of Hidejiro Ikeda, 432 Higashi Oizumi Nerima-ku. Also on two telephone poles close by.	Mimeographed copies also distributed.	IKEDA, Hidetaro, 47, responsible person of the Oizumi cells (communist). A wooden shoes (Geta) dealer, 430 Higashi-Oizumi, Nerima-ku	Arrested the responsible person at 0710 hours, 10 June.
6 June Akabane Police Station	On bulletin board of Akabane Clinic, 1-1097 Shimomachi, Kita-ku	Bulletin board	Kita-ku Communist committee. 2-1097 Kamiya-machi, Kita-ku	Search warrant issued 10 June. Two copies of open letter & 50 copies of criticizing statements seized, 11 June. Under investigation.
(No date given) Minami Senju Police Station	Arakawa Ward Office.	In an article published by Minami Senju Newspaper, which was submitted to the Organization Sec. of the said Ward Office. (Communist Organ paper).	AKIWA, Matsugoro, 50, Former public official; #1068 Minami Senju, Arakawa-ku HASHIMOTO, Hideo, Local communist committee 6-343 Ogumachi.	Seized the paper. Source of the paper being investigated. <i>AKIWA arrested 13 June 1950.</i>
7 June Osaki Police Station	Shinagawa Electric Works Co. 1-429 Gotanda, Shinagawa-ku.	Mimeographed copy on bulletin board		Under investigation.

Date of Discovery Police Station	Place of Discovery	Gist of Case	Suspects	Disposition
6 June Setagaya Police Station	Bulletin board of Local Communist committee in Setagaya Ward	Bulletin Board		Removed about 0030 hours. Under investigation
5 June Seijo Police Station	In front of main gate of Wakamoto Pharmaceutical Factory.	Distributed to employees who were reporting to work in the morning about 0730 to 0820 hours.	KUNIHICO, Gomi, 26, employee of said factory. #256, Tenryu-machi, Setagaya-ku. AOKI, Motowo, 36, former employee 400 Unane-machi, Setagaya-ku, % Unane Dormitory.	AMANO, Aisuke, and two others arrested on 12 June. WAKAMOTO cells; searched their homes, but no evidence found.

13 June 50
MITA P.S.

} ONISHI
KASAI
~~NAMIKI~~

14 June 50
MITA P.S.

KOBAYASHI v

775009

775009

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Fukuoka City Police
2. Arrested FUJI, Tsutomu of Ichino-kumi, Chuo Street, Hakozaki Town, Fukuoka City, Fukuoka Prefecture (22 years old)
3. Date of Arrest: 14 June 1950
4. The above was formerly an executive committee of Fukuoka Branch, Printing and Publication Labor Union.
5. Possessed 150 copies of open letter to General MacArthur.
6. Was arrested red-handed when he was distributing them to passers-by. Had already 100 copies distributed.
7. Placed under further investigation. The remaining 50 copies confiscated.

775009

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Fukuoka City Police
2. Arrested SEKI, Kiyomi of # 13 Kami-Fukendo, Fukuoka City (27 years old).
3. A Communist member.
4. Presently an official of Fukuoka Bank Bureau.
5. Date of Arrest: 14 June 1950
6. Was distributing copies of open letter to pedestrians.
7. Was arrested red-handed. Placed under further investigation.
8. Confiscated 78 copies of open letter.

- 1 -

Open Letter Case

- ① FUKUOKA City Police
- ② arrested FUJI, TSUTOMU of
ICHINO-KUMI CHUO Street, HAKOZAKI Town,
FUKUOKA City, FUKUOKA Prefecture (22 yrs. old)
- ③ Date of arrest: — 14 June '50
(was formerly)
- ④ The above ~~is~~ an executive committee
of FUKUOKA BRANCH, Printing & Publication
Labor Union.
- ⑤ possessed 150 copies of open letter
to Gen. MacArthur. ~~70~~
- ⑥ Was arrested red-handed when he was
distributing them to passers-by. Had
already ~~at~~ 100 copies distributed.
- ⑦ Placed under further investigation.
The remaining 50 copies confiscated.

- 2 -

- ① FUKUOKA City Police
- ② arrested :- SEKI, KIYOMI #13 KAMI-FUKENDŌ, FUKUOKA city. (27 yrs. old)
- ③ a communist member.
- ④ Presently an official of FUKUOKA Bank Bureau.
- ⑤ Date of arrest :- 14 June
- ⑥ Was distributing copies of open letter to pedestrians.
- ⑦ Was arrested red-handed,
Placed under further invest.
- ⑧ Confiscated 78 copies of open letter.

A Labor unionist was arrested on the spot where he
distributing copies of open letters to Sen. Frank Johnson in Tulsa
He was charged for violation of Imp. Ord. #311

被

◎犯 罪 節 報

刑 事 部 捜 査 課 (3)
昭 二 五 六 一 五

一 勅令違反現行犯逮捕

福岡市警では六月十四日左記の者を勅令三一一号違反として逮捕

一 被疑者

福岡市箱崎町中央街一ノ組

前印刷出版労組福岡支部執行委員

藤

勅 当二十二年

二 犯罪事実

六月十四日午後八時頃福岡市博多駅前において
の質問書約一五〇枚を携帯し約一〇〇枚を通行人
してゐたもの

三 措置

現行犯人として検査、目下取調中
本人携帯の残余質問書約五〇枚を押収した。

715009

A warrant was executed on the spot where he was
copies of open letters to Gen. MacArthur in Fukuoka City.
arrested for violation of Imp. Ord. #311.

被

◎犯 罪 節 報

刑 事 部 捜 査 課 (3)
昭 二 五 六 一 五

19/6/52

一 劫 奪 案 等 号 違 反 現 行 犯 逮 捕

で は 六 月 十 四 日 左 記 の 者 を 勅 令 三 一 一 号 違 反 と し て 逮 捕 し た

福 岡 市 箱 崎 町 中 央 街 一 ノ 組

前 印 刷 出 版 組 福 岡 支 部 執 行 委 員

藤 当 二 十 二 年

六 月 十 四 日 午 後 八 時 頃 福 岡 市 博 多 駅 前 に 於 い て マ 元 帥 へ
の 質 問 書 約 一 五 〇 枚 を 携 帶 し 約 一 〇 〇 枚 を 通 行 人 に 配 布
し て お た も の

現 行 犯 人 と し て 検 査 目 下 取 調 中

本 人 携 帶 の 殘 余 質 問 書 約 五 〇 枚 を 押 収 し た。

775009

Declassified E.O. 12065 Section 3-402/NNDG NO.

A communist, an official of Fukuoka Saving Bureau was
for distributing copies of letters to Gen. MacArthur on the charge
of Imp. Ord. No. 311. (Fukuoka City)

現行犯人として検査目下取調中
尙本人携帯の質問書七十八枚を押収した

六月十四日午後六時頃福岡市下花園町附近にイマ元帥質
問書ピラを通行人に配布していたもの

清美 当二十七年

福岡市上普賢堂十三
福岡貯金局勤務事務官

六月十四日左記の者を勅令三一一号違反として現行逮捕し

勅令三一一号違反現行犯逮捕

◎犯 罪 部 報
刑事部捜査課 (3)
昭二兵 六 一五

19/6/50

775009

*an official of Fukuoka Saving Bureau was arrested.
A copy of
the open letters to Gen. Maackher on the charge of violation.*

No. 311. (Fukuoka City)

- 一 被尋者 福岡市上普賢堂十三
福岡貯金局勤務専務官
- 二 犯罪事実 六月十四日午後六時頃福岡市下花園町附近にイマ
問書ピラを通行人に配布していたもの
- 三 措置 現行犯人として検査目下取調中
尙本人携帯の質問書七十八枚を押収した

⊕ 関 清 美 当二十七年

た 福岡市警では六月十四日左記の者を勅令三一一号違反として現行

勅令三一一号違反現行犯逮捕

◎ 犯 罪 報

刑 事 部 捜 査 課 (3)
昭 二 兵 六 一 五

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Tokorozawa Town Police
2. Arrested HATA, Yoshio, alias URA, Kazumi of # 535 Kotobuki-cho, Tokorozawa Town, Saitame Prefecture, a Communist member.
3. Responsible person of Tokorozawa cells.
4. Date of arrest: 14 June 1950
5. Published contents of open letter in Tokorozawa Newspaper, an organ paper of Tokorozawa cells.
6. Searched his office, but no evidence found.
7. The arrested was hospitalized at Tokorozawa Hospital on account of his ill-health--1st stage of T.B.
8. Says he has already collected back 3,900 copies of the newsprint which covers the entire number of them issued. Further investigation resumed.

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Fukuoka City Police
2. Arrested FUJI, Tsutomu of Ichino-kumi, Chuo Street, Hakozaki Town, Fukuoka City, Fukuoka Prefecture (22 years old)
3. Date of Arrest: 14 June 1950.
4. The above was formerly an executive committee of Fukuoka Branch, Printing and Publication Labor Union.
5. Possessed 150 copies of open letter to General MacArthur.
6. Was arrested red-handed when he was distributing them to passers-by. Had already 100 copies distributed.
7. Placed under further investigation. The remaining 50 copies confiscated.

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Fukuoka City Police
2. Arrested SEKI, Kiyomi of # 13 Kami-Fukendo, Fukuoka City (27 years old).
3. A Communist member.
4. Presently an official of Fukuoka Bank Bureau.
5. Date of Arrest: 14 June 1950
6. Was distributing copies of open letter to pedestrians.
7. Was arrested red-handed. Placed under further investigation.
8. Confiscated 78 copies of open letter.

POLICE BRANCH
Public Safety Division
APO 500

20 June 1950

TRANSLATION

SUBJECT: Open Letter to MacArthur Case

1. Tokorozawa Town Police
2. Arrested HATA, Yoshio, alias URA, Kazumi of # 535 Kotobuki-cho, Tokorozawa Town, Saitame Prefecture, a Communist member.
3. Responsible person of Tokorozawa cells.
4. Date of arrest: 14 June 1950
5. Published contents of open letter in Tokorozawa Newspaper, an organ paper of Tokorozawa cells.
6. Searched his office, but no evidence found.
7. The arrested was hospitalized at Tokorozawa Hospital on account of his ill-health--1st stage of T.B.
8. Says he has already collected back 3,900 copies of the newsprint which covers the entire number of them issued. Further investigation resumed.

Open letter case

- ① TOKOROZAWA Town Police
- ② arrested HATA, YOSHIO, alias URA, KAZUMI
of #535 KOTOBUKI-CHO, TOKOROZAWA Town,
Saitama Prefecture. — a comm. member.
- ③ Responsible person of TOKOROZAWA Cells.
- ④ Date of arrest: — 14 June '50
- ⑤ Published contents of open letter in
TOKOROZAWA Newspaper, an organ
paper of TOKOROZAWA Cells.
- ⑥ Searched his office, but no evidence
found.
- ⑦ The arrested was hospitalized at
TOKOROZAWA Hosp. on account of his
ill-health — 1st stage of T. B.
- ⑧ Says he has already collected back 3,900
copies of the newspaper which covers
the entire number of them issued. Further
investigation resumed.

775009

A Communist was arrested on the suspect of reproducing open-letters to Gen. MacArthur on an organ press. (Tokorozawa, Saitama Pref.)

六月十四日所沢町警察署に於いて標記被疑者を次の通り検挙した

所沢町警町五三五

◎所沢細胸責任者

裏 一 美 こと 畑 義 雄 二一年

右は六月六日付所沢細胸新聞紙所沢新聞にマ元帥への質問書全文を記載し所沢町に頒布したので六月十四日被疑者を検挙すると共に搜索した。然し証拠品はなかつた。

尚被疑者は肺浸潤の為一応所沢病院に收容目下取調中発行部数は三九〇〇枚(全部回收済と自供している)

Urgent Intz

◎犯 罪 報

刑 事 部 捜 査 課 (5)
昭 二 兵 六 一 五

19/6/50

775009

Communist who posted wall newspaper assailing
purge of red leaders and censuring May 3 Incident
trial was arrested for violation of Imperial Ordinance
No. 311.



◎ 狛 罪 郎 報

刑 事 部 捜 査 課
昭 三 五 六 九 (5)

13/6/50

勅令第三一一号違反者検挙について（大阪市）

目 時 六月八日午前八時三〇分頃

場 所 大阪市阿部野区王子町三ノ四三

丹寺方糖の卵屋入口の掲示版

被 疑 者 大阪市阿部野区王子町三ノ四〇

日本共産党大阪地方委員会委員

阿部壽細胞群委員長 平 井 都士夫 二九年

四 事件概要

日本共産党大阪南地区委員会では六月六日 日本共産党中央委員二十

四名の公職追放に対し、同日

「全国の愛国者に訴う」と題する大要次の様を壁新聞に掲載した。

「今日新聞やラジオで共産党は暴力によつて日本の民主化を阻害する

との理由で日本共産党中央委員二十四名の公職追報が報道された。
 一体暴力とはどんなことか？

自分達の腹を肥す為に沢山の人の首を切り、無茶な税金や差押えをして自殺の道へ追い込んで居る、これこそ暴力と云うべきではないか、又戦争を招く飛行場や軍港を造り、警察官には兵隊と同じ訓練を始めている、これは再び戦争へ巻き込まれるのを待っている様なものだ。更に五三〇事件の若い人達を理由もなしに最高の重労働十年と云う罪をさせている。

皆さん負けたのだから仕方がないと云う諦めの気持を捨てませう。戦争が起つてから出す勇気を今出して戦争に反対しませう。

共産党が弾圧されたら誰が重税と闘うのか？」

五 増 置

所轄大阪警視庁では右の新聞を所有者の許可を得ずして掲載したと云う五三〇事件の被疑者を理由もなしに逮捕した云々とあるを不法と

して軽犯罪法第一条第三十三号違反として大阪地裁の差押押察令状を
得て六月八日午前九時十五分令状を執行し、同日午後二時頃刺令三一
一号違反として責任者平井都士夫を検挙したものである。

775009

Communist TAKAHASHI, Tatsuo of Hino was arrested for violation of L.O. #311. (Tokyo-To.)

三二一

日	時	場所	被疑者
六月十三日	午前六時頃	自宅にて	南多摩郡日野町日野台七四二八
			工員 高橋辰雄 二三年

右は日野テール工場 細胞責任者であつて六月五日午後零時三十分頃全工場工員食堂に於いて職場懇談会開催の際工員大谷 巖 橋本建次郎 川村三吉 立川建次等に対してマ元帥への質問書を頒布したので標記容疑者として日野町警察署に於いて検挙した

○ 勅令第三一一号違反容疑者検挙について (東京)

◎ 犯 罪 部 報

刑 事 部 捜 査 課 (8)
昭 二 五 六 一 三

15/6/50

◎ 犯 罪 報 告

刑 事 部 捜 査 課 附
昭 和 二 五 六 九 一 二
一 対 号 昭 和 二 五 六 九 一

勅令第三一一号違反被疑者検挙について（大阪）
大阪警視庁においては、逃走中の標記被疑者

阿部野区王寺町三ノ四三

◎ 大阪地区委員 南 野 武 造 四二

を六月十日午後一時四十分頃都島区内代町の知人宅にて検挙した。

775009

A Communist who reprinted questionnaire to Gen. MacArthur was arrested in Fukuoka City.

◎犯 罪 即 報

刑事部 捜査課 (第) 昭二五 六 一 四

15/6/50

福岡市警では本月十三日午後二時勅令三一一号違反として検挙した。
勅令三一一号違反検挙について(福岡)

記

一、被疑者

統一戦線編輯局責任者(前中労機関通信紙)

福岡市委員会委員
情報文化部長

濫田 博 二八年

二、犯罪事実

濫田は統一戦線通信NO 64号に五三〇事件に関するマ元帥に対する公開質問状を大金属発行機関紙、金属戦線より転載し一八五部を参加各單産に配布した。

三、措置

福岡市警では逮捕状を得て、地労会館において逮捕し令状により同館を捜索し証拠品として、統一戦線NO 64号二五部を押収した。

一、被疑者

統一戦線編輯局責任者

(全九州労連機關通信紙發行)

ト市委員 情報宣傳、文化部長

澁田

博 二八才

二、犯罪事實

澁田は全九労連機關通信紙、統一戦線通信紙第〇六十四期(一日附不詳)に五、三〇事件に関するマ元師に對する公開質問狀を黄金屬(發行の關紙より)轉載し、一八五部を全九州労連傘下各單産へ(八日附七八號)配布したものである。

三、檢舉狀況

福岡市警察局に於ては本人の逮捕狀を得て労働會館にて本一三日(二時逮捕)と同時に統一戦線通信紙二五部を證據品として押收し

六、一四

(六、一三后五三〇)

た。

尙配布された一八五部について目下捜査中である。

尙中央にて発行している全金屬機關紙「金屬戦線」六月八日付七十八號の取締に就ては警視廳としては、新聞機關紙等に單なる事實の報導として掲載してあるような場合は、新聞上疑義があり現在地檢と打合せ中であり一應見送りの方針で臨んでいる、そのことであり取締の対象とはしていない。